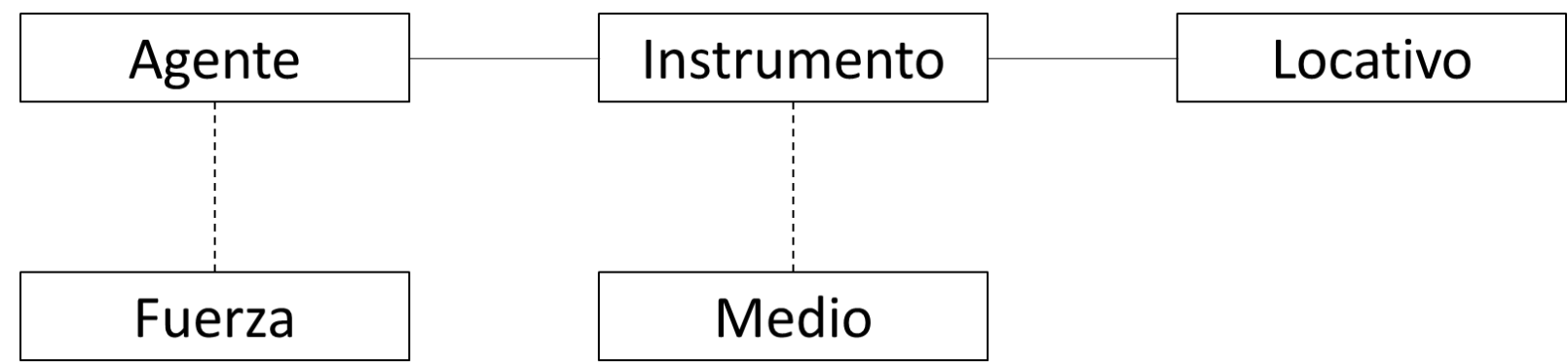


Objetivos

- 1) Analizar los **roles semánticos** asociados a los **sufijos** españoles en cuatro textos cronísticos medievales escritos en cuatro siglos sucesivos (ss. XIII-XVI).
- 2) Analizar con detalle los roles semánticos **Instrumento** y **Locativo**, así como otros relacionados.
- 3) Visualizar los resultados mediante **mapas semánticos** y **grafos**. Se presentará un grafo y un mapa semántico para los cuatro textos y siglos en conjunto, además de cuatro mapas semánticos de cada texto por separado para observar los posibles cambios diacrónicos.

Método

- Análisis onomasiológico de todos los sustantivos derivados mediante sufijación en cuatro textos cronísticos medievales. Se seleccionaron aquellos derivados, en los que le sufijo se asocia a los roles semánticos Instrumento y Locativo (y otros menos prototípicos o asociados)
- Luján (2010) propone aplicar el análisis de los roles semánticos a la formación de palabras y establece un primer mapa semántico de los roles semánticos en la formación de palabras basándose en los datos disponibles sobre varias lenguas:

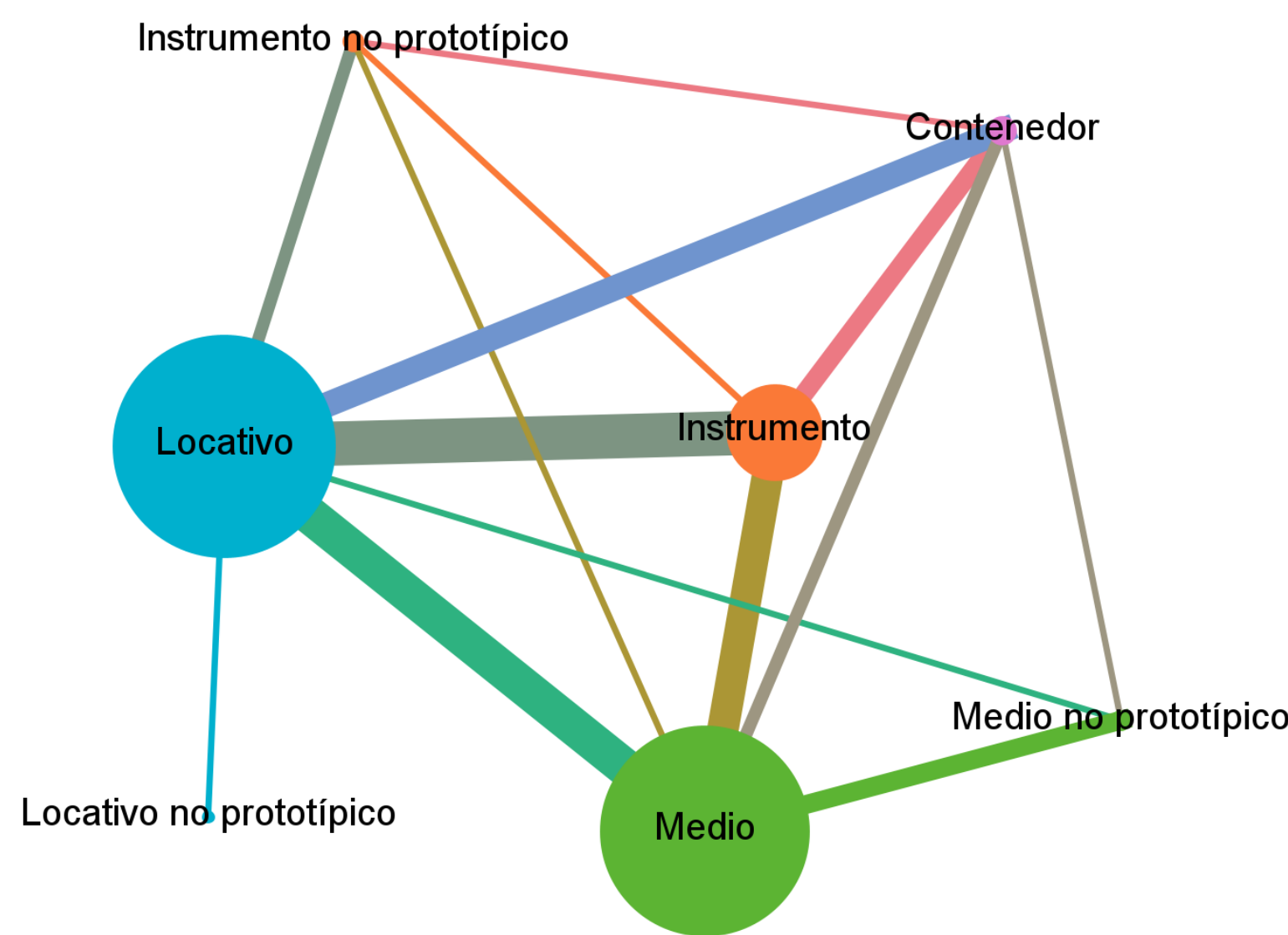


- El mapa muestra los tres roles semánticos principales en la lexicogénesis (Agente, Instrumento, Locativo) y dos adicionales (Fuerza y Medio). Aquí me centraré en los roles Instrumento, Locativo y los roles relacionados o menos prototípicos (Medio, Contenedor, Instrumento y Locativo no prototípicos).
- **Textos analizados** (transcripciones disponibles en la Biblioteca Digital de Textos del Español Antiguo):
 - 1) *Estoria de España I* (1270-1284)
 - 2) *Crónica de los conquistadores I* (1376-1396)
 - 3) *Atalaya de las corónicas* (1454-1500)
 - 4) *Crónica particular del Cid* (1512)

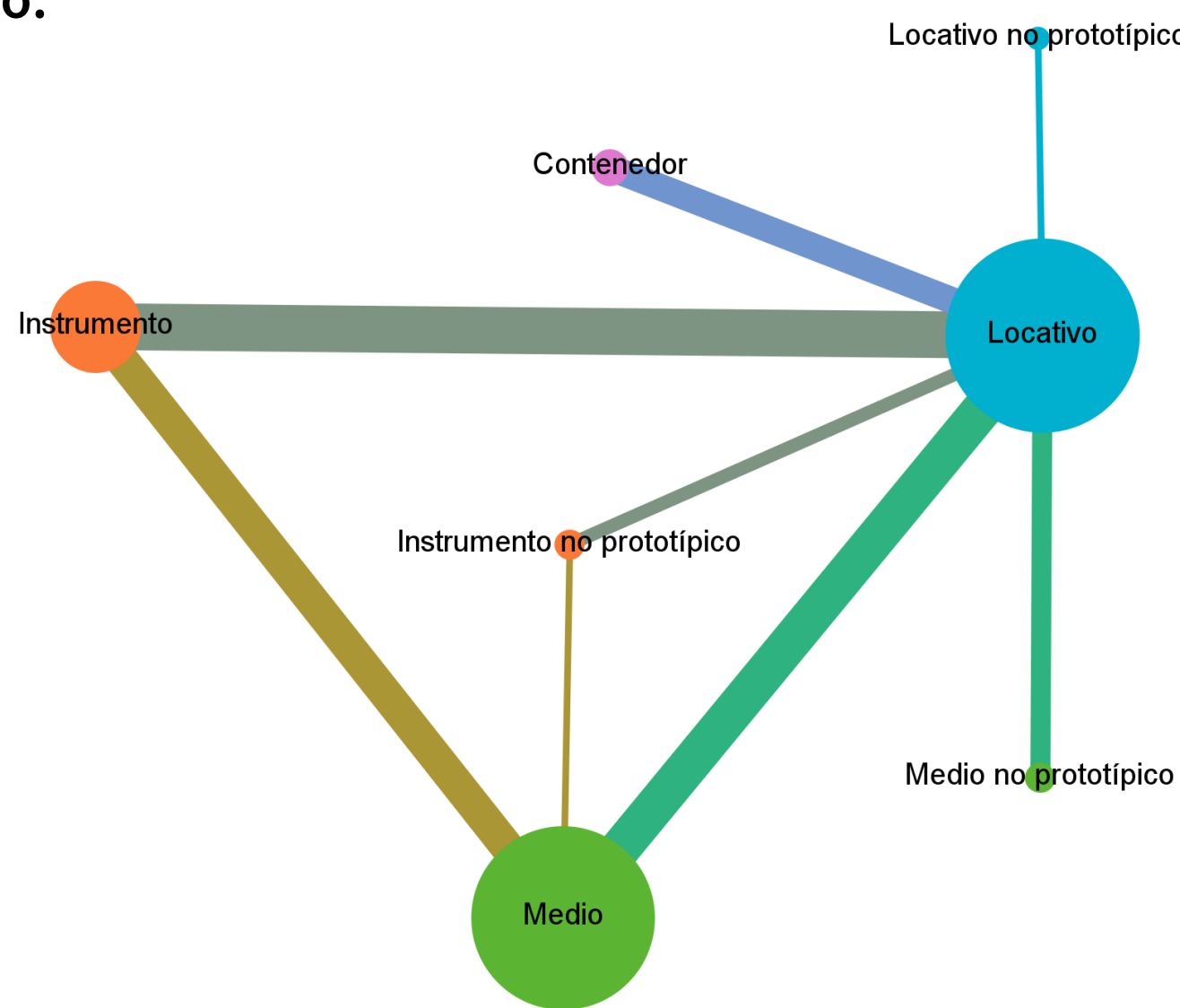
Resultados y datos obtenidos

La co-expresión de los roles semánticos Instrumento y Locativo (y otros relacionados o menos prototípicos) en la sufijación del español medieval (ss. XIII-XVI):

Grafo:



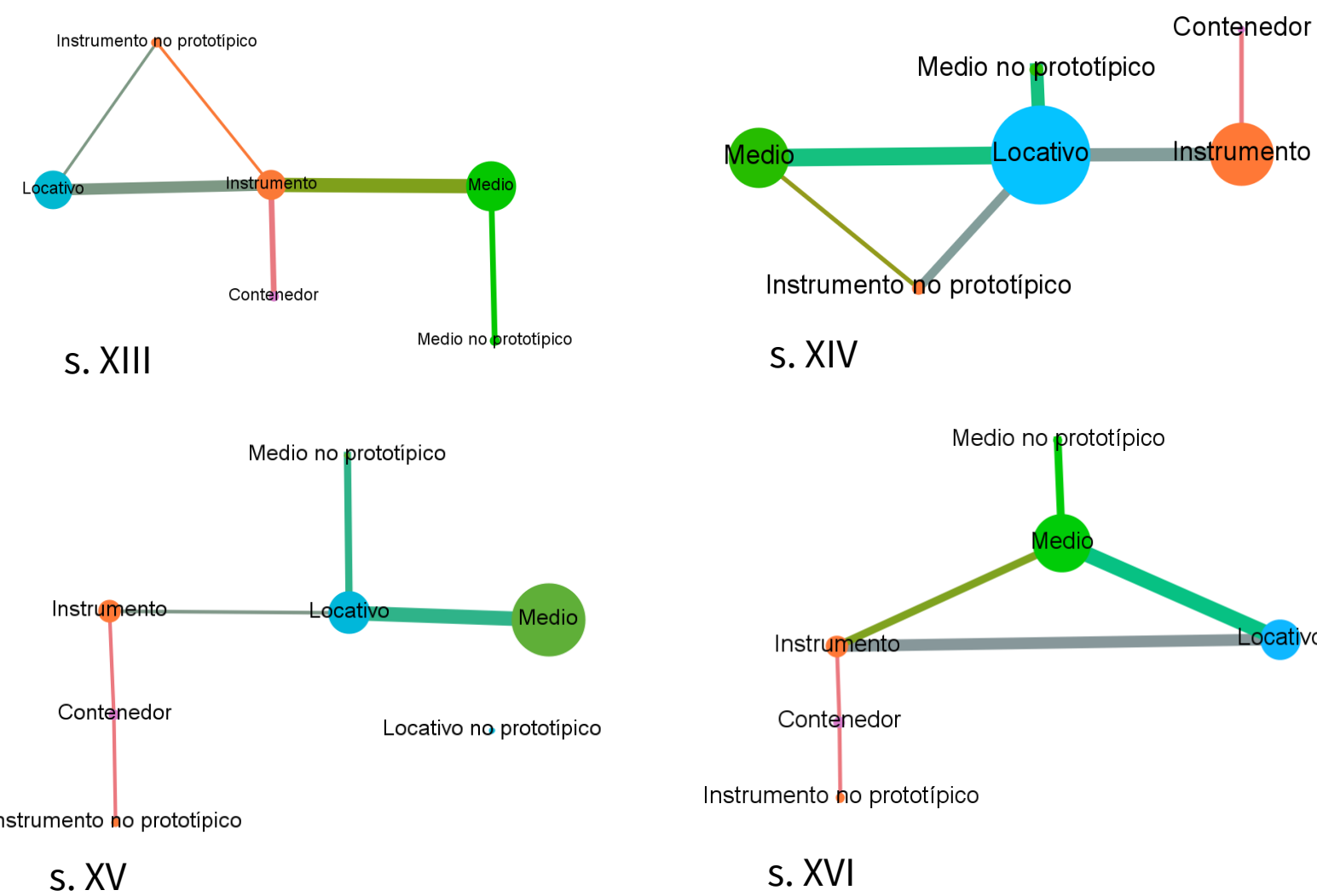
Mapa semántico:



Leyenda:

- Los **nodos** representan las palabras derivadas. Las **aristas** indican la co-expresión de los roles semánticos conectados mediante un sufijo.
- El **tamaño de los nodos** indica el número de las palabras derivadas relacionadas con el rol semántico concreto. El **peso de las aristas** indica el número de los sufijos que se asocian a los roles semánticos en cuestión.
- El grafo (no dirigido y pesado) muestra todas las co-expresiones. El mapa semántico busca conexiones mínimas en un espacio conectado (**principio económico y principio de conectividad**).
- Tanto el grafo como los mapas semánticos se han hecho en el programa *Gephi* (Bastian et al., 2009). Para buscar las conexiones mínimas se ha usado el **algoritmo de aproximación** de Regier et al. (2013) que selecciona solo aquellas aristas que son significantes (de acuerdo con el principio económico). El peso de las aristas se ha añadido manualmente.

Mapa semántico para cada siglo (texto) analizado:



Número de sufijos y derivados asociados a cada rol semántico en los cuatro textos:

Roles semánticos	Sufijos	Derivados
Instrumento	9	20
Instrumento no prototípico	3	3
Locativo	17	50
Locativo no prototípico	1	1
Medio	13	48
Medio no prototípico	3	3
Contenedor	4	5
TOTAL	27	130

Observaciones finales

- El grafo y los mapas semánticos muestran que hay una relación de co-expresión estable entre los roles Instrumento, Locativo y Medio.
- Según los resultados parece que el Medio es uno de los roles más frecuentes en la formación de palabras (a diferencia de la propuesta original de Luján, 2010).
- Para observar posibles cambios diacrónicos son necesarios más datos.

Bibliografía, descargar el póster y más información:

